



CONTRACT DE LOCAȚIUNE nr. 137/1

(RENT/7406/12)

mun. Bălți

"17" 04 2012

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1. IIMSP Spitalul Clinic Municipal Bălți, reprezentată de Medicul șef dl Chetrari Grirore, care activează în baza statutului, în calitate de Locator, pe de o parte, și SA „Orange Moldova”, reprezentată de Directorul general dna Climoc Liudmila, care activează în baza statutului în calitate de Locatar, pe de altă parte, au convenit să încheie prezentul Contract de locațiune, cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Prezentul contract este prelungit în baza Deciziei Consiliului Municipal Bălți Nr. 3/20 din 29.03.2012

2.2. Obiectul prezentului Contract îl constituie utilizarea, cu plată, a încăpării din clădirea blocului „A” al SCMB din str. Decebal, 101, (etajul tehnic, acoperiș), cu suprafața totală de 25 m² pentru plasarea antenei radiotehnice, transmise prin actul de primire-predare din 01.06.2010, conform planului anexat, care este parte integrantă a prezentului contract (anexa 1)

2.3. Termenul Contractului de locațiune se stabilește de la 01.03.2012 până la 28.02.2015.

III. CUANTUMUL CHIRIEI ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

3.1 Chiria se stabilește anual în dependență de quantumul minim al chiriei bunurilor proprietate publică, aprobat prin Legea bugetului de stat pentru anul curent. Pentru anul 2012 quantumul chiriei se stabilește în mărime de 17315,76 lei., (692,63 lei pentru m²), inclusiv 20% TVA, conform calculului (anexa 2), care este parte integrantă a contractului de locațiune.

3.2. Chiria se achită lunar în rate eșalonate până la data de 15 a următoarei luni.

3.3. Plata pentru serviciile comunale, energia electrică, telefon și alte servicii se achită lunar în conformitate cu indicii contoarelor, notele de plată și calculele organizațiilor respective. Plățile menționate nu sînt incluse în quantumul chiriei și se achită separat în termen de 10 zile din momentul prezentării conturilor respective de plată.

3.4. În cazul neachitării plăților în termenele stabilite de prezentul Contract se aplică penalități în mărime de 0,2 % din suma plății neachitate pentru fiecare zi de întârziere.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Locatorul se obligă să efectueze reparațiile necesare în tot timpul locațiunii, dacă acestea nu au intervenit din cauza Locatarului.

4.2. Locatarul are dreptul să efectueze periodic controlul utilizării bunurilor transmise în locațiune. În cazul depistării unor încălcări ale clauzelor prezentului Contract el poate obliga Locatarul să înlăture încălcările comise.

4.3. Locatarul se obligă:

4.3.1. să achite la timp chiria, prin transfer în buget a impozitului imobiliar;

4.3.2. să folosească bunurile închiriate, conform destinației indicate în contract și să le mențină într-o stare tehnică bună;

4.3.3. să acopere cheltuielile curente de folosire și întreținere în stare normală a bunurilor închiriate;

4.3.4. să efectueze din contul său reparațiile curente ale bunurilor închiriate;

4.3.5. să nu subînchirieze bunul închiriat fără acordul scris al Locatarului și al autorității împuternicite să le administreze;

4.3.6. să restituie Locatarului bunurile închiriate în termen de 5 zile de la data încetării efectelor contractului de locațiune într-o stare bună, ținându-se cont de uzura normativă, care s-a produs pe parcursul închirierii.

4.4. Locatarul are dreptul de proprietate asupra veniturilor obținute și produselor fabricate cu utilizarea bunurilor închiriate.

4.5. Locatarul are dreptul să efectueze reutilizarea, reconstrucția și reparația capitală a bunurilor închiriate numai cu acordul scris al Locatarului. El poate cere restituirea cheltuielilor efectuate cu scopul îmbunătățirii bunurilor închiriate în cazul în care prin acord Locatarul s-a obligat să le compenseze.

4.6. Amestecul în activitatea economică a Locatarului nu se admite.

V. CONDIȚIILE DE MODIFICARE ȘI REZILIERE A CONTRACTULUI

5.1. Modificarea clauzelor Contractului de locațiune, prelungirea sau rezilierea lui se efectuează cu acordul părților contractante.

5.2. Locatarul, care respectă obligațiile stipulate în Contract, are prioritate în caz de prelungire a termenului Contractului de locațiune, vizavi de terțele persoane. Locatarul este obligat să comunice în scris Locatarului nu mai târziu de 2 luni înaintea finisării termenului contractului în cazul prolongării locațiune pe un termen nou.

5.3. Contractul de locațiune poate fi reziliat la cererea părților în următoarele cazuri:

5.3.1. încălcarea de către cealaltă parte a clauzelor prezentului Contract;

5.3.2. folosirea bunurilor închiriate de către Locatar în alte condiții și scopuri decât cele stipulate în prezentul Contract;

5.3.3. subînchirierea bunurilor care constituie obiectul prezentului Contract fără acordul scris al Locatarului;

5.3.4. nerespectarea regulilor de exploatare a bunurilor închiriate, precum și a celor sanitare și antiincendiare;

5.3.5. efectuarea reconstrucțiilor și reutilărilor bunurilor fără acordul scris al Locatarului;

5.3.6. amestecul Locatarului în activitatea economică a Locatarului;

5.3.7. încălcarea termenelor de transmitere a bunurilor Locatarului;

5.3.8. neachitarea chiriei în decursul a 3 luni din ziua expirării termenului stabilit.

5.4. În cazul rezilierii preventive a contractului de locațiune, Locatarul este obligat să comunice în scris Locatarului, nu mai târziu de 1 lună înaintea finisării termenului contractului, despre eliberarea încăperii ocupate.

VI. CONDIȚII SPECIALE

6.1. În cazul prolongării contractului de locațiune pe un termen nou, perioada de timp, în care Locatarul ocupă încăperea fără contract de locațiune, Locatarul este obligat să achite plata pentru locațiune, conform tarifelor în vigoare.

6.2. Locatarul este obligat să achite, conform tarifului în vigoare perioada de timp, în care Locatarul a ocupat încăperea fără contract de locațiune (după rezilierea contractului), pînă la momentul transmiterii încăperii Locatarului (cu întocmirea actului de predare-primire).

VII. DISPOZIȚII FINALE

- 7.1. Contractul de locațiune cu modificările acestuia sînt valabile numai după înregistrarea lui de către organul abilitat.
- 7.2. Modificările și completările în prezentul Contract vor fi efectuate cu acordul ambelor părți.
- 7.3. În cazul nerespectării obligațiilor contractuale părțile poartă răspundere în conformitate cu legislația Republicii Moldova.
- 7.4. Locatarul poartă răspundere patrimonială pentru deteriorarea bunurilor închiriate.
- 7.5. Litigiile apărute la încheierea, executarea, modificarea clauzelor și rezilierea Contractului se examinează de instanța judecătorească competentă.
- 7.6. Contractul este întocmit în 2 exemplare, fiecare avînd aceeași putere juridică.

VIII. RECHIZITELE BANCARE ȘI ADRESELE JURIDICE ALE PĂRȚILOR

Locatorul

m. Bălți, str. Decebal, 101
Tel/fax (0231) 7-27-03 / 5-36-33
c/d 22244104980629
„Banca de Economii”, fil. nr. 10 Bălți
BECOMD2X610
c/f 1003602150732
TVA 1202213

Medic șef IMSP SCM Bălți



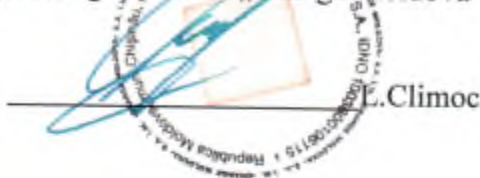
G. Chetrari



Locatarul

MD -2071, or. Chișinău, str. Alba Iulia, 75
tel. (022) 975819, fax. 975126
c/d 225110801767 la
„Moldova-Agroindbanc”, fil. Chișinău-Centru
AGRNMD2X723
c/f 1003600106115
TVA 7800044

Director general SA „Orangă Moldova”


L. Climoc

Coordonat:

Jurist 

Inginer 

923835
92-55-62 5400
545456

Calcul

Pentru locațiunea încăperilor pentru anul 2012,
 în conformitate cu Legea bugetului de stat pe anul 2012 Nr.282 din 27.12.2011
 la Contractul Nr. 137 /1 din 17.04.2012

$$Pal = Tb \times (1 + K1 + K2 + K3) \times K4 \times S,$$

în care:

Pal - cuantumul chiriei anuale	
Tb - tariful de bază pentru chiria anuală a unui metru pătrat de spațiu	187,4 lei
K1 - coeficientul de amplasare a încăperii	0,2
K2 - coeficientul amenajării tehnice	0
K3 - coeficientul ramural de utilizare a încăperii	1,0
K4 - coeficientul de piață	1,4
S - suprafața încăperii.	25 m ²

$$Pal = 187,4 \times (1 + 0,2 + 0 + 1) \times 1,4 \times 25 = 14429,80 \text{ lei}$$

TVA (20%) 2885,96 lei.

Cuantumul chiriei anuale, inclusiv TVA 17315,76 lei.

Cuantumul chiriei lunar, inclusiv TVA 1442,98 lei.

Locatorul

Medicul șef IMSP SCMB


 _____ G. I. Chetrari


Locatarul

Directorul general SA „Orange Moldova”


 _____ L. Climoc

Coordonat:

Jurist 

Inginer 



Acord privind modificarea contractului	REFERINȚĂ:	VERSIUNEA:	PAGINA:
	RENT/7746/TD din 01.03.2012	-1-	1 din 1

or. Chișinău

Instituția Medico-Sanitară Publică Spitalul Clinic Municipal Bălți, în continuare numită LOCATAR, în persoana Medicului Șef Dlui Grigore CHETRARI, care acționează în baza Statutului întreprinderii, pe de o parte, și

Î.M. "ORANGE MOLDOVA" S.A., în continuare numită LOCATAR, în persoana Directorului General Dnei Liudmila CLIMOC, care acționează în baza Statutului întreprinderii, pe de altă parte, au încheiat prezentul acord privind introducerea în contractul nr. RENT/7746/TD din 01.03.2012 a următoarelor modificări:

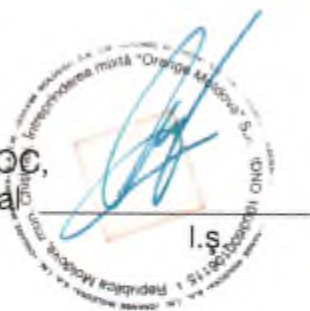
1. De a introduce p. 3.5. cu următorul conținut:

"3.5. Impozitul pe bunurile imobiliare, calculat pentru spațiile închiriate, va fi achitat de LOCATAR din surse proprii. Trimestrial, nu mai târziu de data de 10, a lunii următoare trimestrului de gestiune, LOCATORUL, printr-o scrisoare oficială, se obligă să prezinte LOCATARULUI informație privind valoarea de bilanț a spațiilor închiriate. În cazul în care LOCATORUL nu va prezenta LOCATARULUI informația privind valoarea de bilanț a spațiilor închiriate în termen, LOCATORUL va plăti LOCATARULUI o penalitate egală cu suma majorării și amenzii aplicate LOCATARULUI pentru declararea incorectă și/sau neachitarea a impozitului pe bunurile imobiliare în termen."

2. Prezentul acord este întocmit în trei exemplare, întră în vigoare la 01.03.2012 și este valabil în decursul termenului de validitate al contractului nr. RENT/7746/TD din 01.03.2012.

LOCATAR:

Liudmila CLIMOC,
Director General

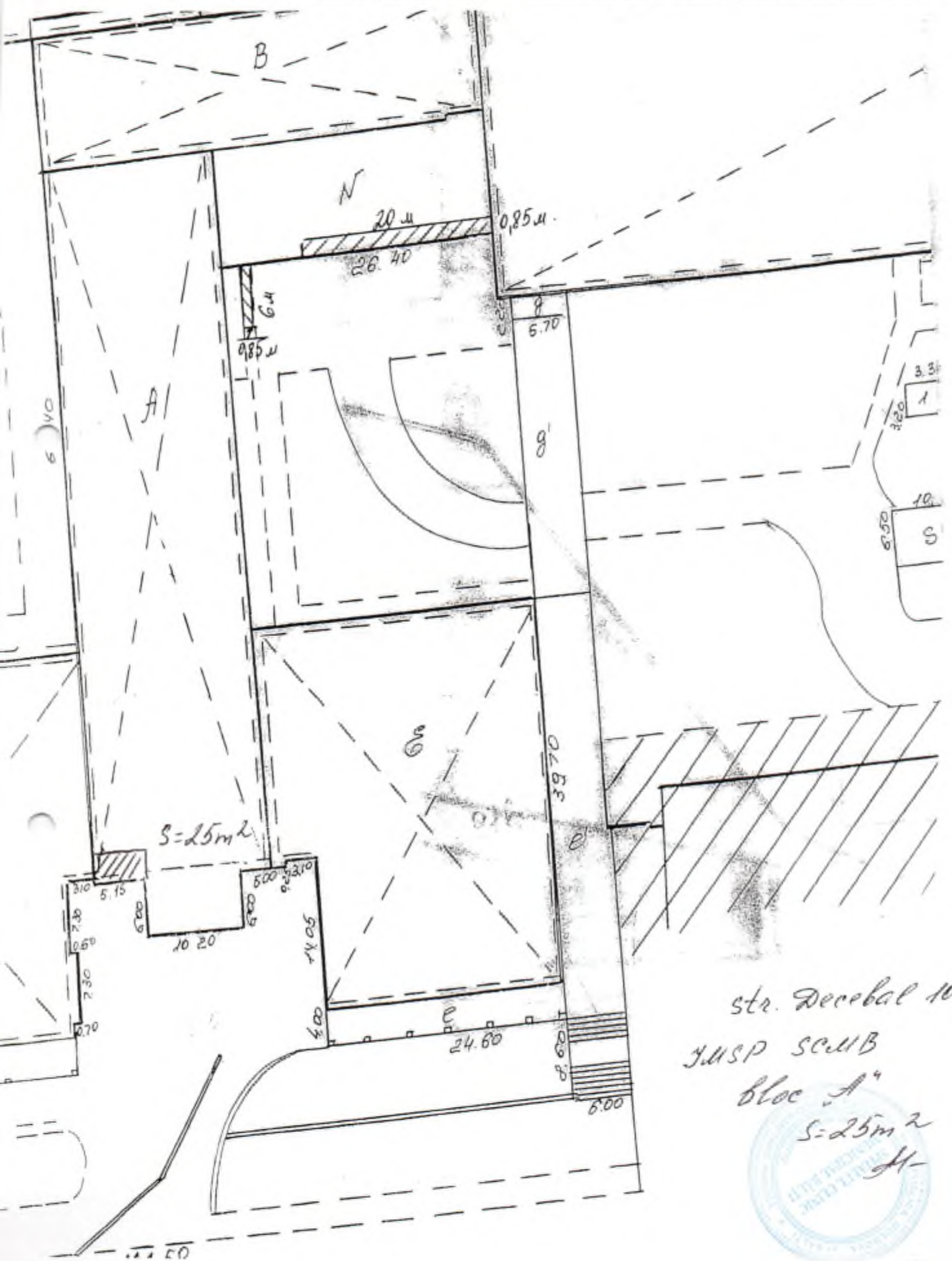


LOCATOR:

Grigore CHETRARI,
Medic Șef



Handwritten signature and initials



str. Decabal 101
JUSP SCUB
bloc A

S=25m²
M-





DECIZIA
РЕШЕНИЕ

№ 3/20

от 28. 03. 2012 г.

Handwritten signature: D. Kei
Handwritten signature: H. Serdyuk
Перевод

О продлении договора имущественного найма с АО «Orange-Moldova» на помещение в здании корпуса «А» ЛМСПУ «Клиническая Муниципальная Больница» Бэлць, по ул. Дечебал, 101, с оплатой за наём.

В соответствии с ч. 3), п. b-d), ч. 1-2) ст. 14 Закона о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года; ст. 9 Закона о публичной собственности административно-территориальных единиц № 523-XIV от 16.07.1999 года; п. h) ч. 2), ч. 1) ст. 9 Закона об управлении публичной собственностью и её разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года; ст. 875, ст. 904 Гражданского Кодекса; Законом о государственном бюджете на 2012 год № 282 от 27.12.2011 года; Решением Совета мун. Бэлць № 6/66 от 25.09.2008 года «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов муниципальной собственности» с изменениями и дополнениями; на основании обращения АО «Orange-Moldova» № 03-13/661 от 13.03.2012 года и рекомендации комиссии по сдаче муниципального имущества внаём, -

СОВЕТ МУНИЦИПИЯ БЭЛЦЬ РЕШИЛ:

1. Разрешить главному врачу ЛМСПУ «Клиническая Муниципальная Больница» Бэлць, г-ну Григоре Кетрарь продлить договор имущественного найма с АО «Orange-Moldova» на помещение в здании корпуса «А» ЛМСПУ «Клиническая Муниципальная Больница» Бэлць по ул. Дечебал, 101, общей площадью 25,0 кв.м., для размещения радиотехнической антенны, сроком на 3 года, с оплатой за наём.
2. АО «Orange-Moldova» в месячный срок заключить договор имущественного найма на помещение с главным врачом ЛМСПУ «Клиническая Муниципальная Больница» Бэлць, г-ном Григоре Кетрарь и производить оплату за наём имущества и коммунальные услуги, согласно предъявляемым счетам.
3. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированную консультативную комиссию по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды.

Председательствующий на III
очередном заседании Совета мун. Бэлць

Александр ПОНЯТОВСКИЙ

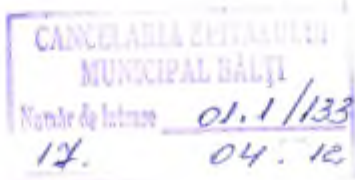
Контрассигнует:
Секретарь Совета и муниципия Бэлць



Ирина СЕРДЮК

Ознакомлен:
Примар мун. Бэлць

Василий ПАНЧУК



Calcul

Pentru locațiunea încăperilor pentru anul 2014,
în conformitate cu Legea bugetului de stat pe anul 2014 Nr. 339 din 23.12.2013

la Contractul Nr. 137/1 din 17.04.2012

REVIZUIT/7746/12

$$P_{al} = T_b \times (1 + K_1 + K_2 + K_3) \times K_4 \times S,$$

în care:

P_{al} - cuantumul chiriei anuale	
T_b - tariful de bază pentru chiria anuală a unui metru pătrat de spațiu	206,0 lei
K_1 - coeficientul de amplasare a încăperii	0,2
K_2 - coeficientul amenajării tehnice	0
K_3 - coeficientul ramural de utilizare a încăperii	1,0
K_4 - coeficientul de piață	1,4
S - suprafața încăperii.	25 m ²

$$P_{al} = 206,0 \times (1 + 0,2 + 0 + 1) \times 1,4 \times 25 = 15862 \text{ lei}$$

TVA (20%) 3172,40 lei.

Cuquantumul chiriei anuale, inclusiv TVA 19034,40 lei.

Cuquantumul chiriei lunar, inclusiv TVA 1586,20 lei.

Locatorul

Medicul șef IMSP SCMB

V. Postolachi

V. Postolachi

Coordonat :

Jurist _____

Inginer _____

Locatarul

Directorul general SA „Orange Moldova”

L. Climoc

L. Climoc

Acord nr.1

cu privire la modificarea Contractului de locațiune

nr. 137/1 (RENT/7746/TD) din 17.04.2012

mun. Bălți

"18" 05 2015

IMSP „Spitalul Clinic Municipal” Bălți, reprezentată de **Medicul șef dl Postolachi Valeriu**, care activează în baza **statutului**, în calitate de **Locator**, pe de o parte, și **SA „Orange Moldova”**, reprezentată de **Directorul general dna Climoc Liudmila**, care activează în baza **statutului**, în calitate de **Locatar**, pe de altă parte, au încheiat prezentul acord la contractul de locațiune nr. **137/1 (RENT/7746/TD)** din **17.04.2012**, care constituie parte integrantă al acestuia, cu privire la:

1. Obiectul prezentului acord constituie modificările operate în Contractul de locațiune nr. **137/1 (RENT/7746/TD)** din **17.04.2012** (în continuare contract).
2. Punctul 2.1. din capitolul II al contractului se citește în redacție nouă: «Prezentul contract este modificat în baza **deciziei Consiliului Municipal Bălți nr. 4/26 din 30.04.2015**».
3. Punctul 2.3. din capitolul II al contractului se citește în redacție nouă: «Termenul Contractului de locațiune se stabilește de la **01.03.2015 pînă la 28.02.2018**».
4. Punctul 3.1. din capitolul III din contract se citește în redacție nouă: «Chiria se stabilește anual în dependență de cuantumul minim al chiriei bunurilor proprietate publică, aprobat prin Legea bugetului de stat pentru anul curent. Pentru anul **2015** cuantumul chiriei se stabilește în mărime de **19863,11** lei, (**794,52** lei pentru m²) inclusive 20% TVA, conform calculului (anexa nr.1), care este parte integrantă al prezentului acord. Plata pentru chirie va fi calculată începînd cu data de 01.01.2015»
5. Următoarele capitole din contract rămîn fără modificări și corespund contractului inițial.
6. Prezentul acord la contractul este întocmit în **2** exemplare identice, cu aceeași putere juridică.
7. Adresele juridice a părților:

Locatorul

m.Bălți, str. Decebal, 101
Tel/fax (0231)58733
c/d 22244104980629
„ Banca de Economii”, fil. nr.10 Bălți
BECOMD2X610
c/f 1003602150732
TVA 1202213

Locatarul

MD -2071, or. Chișinău, str. Alba Iulia, 75
tel. (022) 975819, fax. 975126
c/d 225110801767 la
„Moldova-Agroindbanc”, fil. Chișinău-Centru
AGRNMD2X723
c/f 1003600106115
TVA 7800044

Medic șef IMSP SCM Bălți

Director general SA „Orange Moldova”


V. Postolachi



L.Climoc

L.Ș.

Coordonat:

Jurist

Inginer



la Acordul nr.1 din 18.05.2015 la Contractul nr. 137/1 (RENT/7746/TD) din 17.04.2012

Calcul pentru locațiunea încăperilor pentru anul 2015
în conformitate cu Legea bugetului de stat pe anul 2014 Nr. 339 din 23.12.2013
și Legea bugetului de stat pe anul 2015 Nr.72 din 12.04.2015

$$P_{al} = T_b \times (1 + K_1 + K_2 + K_3) \times K_4 \times S,$$

în care:

P_{al} - cuantumul chiriei anuale

T_b - tariful de bază pentru chiria anuală a unui metru pătrat de spațiu

206 lei de la 01.01.2015 până la 27.04.2015 ; 219,2 lei de la 28.04.2015 până la 31.12.2015

K_1 - coeficientul de amplasare a încăperii

0,2

K_2 - coeficientul amenajării tehnice

0

K_3 - coeficientul ramural de utilizare a încăperii

1,0

K_4 - coeficientul de piață

1,4

S - suprafața încăperii.

25 m²

$$P_{al} = 206,0 \times (1 + 0,2 + 0 + 1) \times 1,4 \times 25 : 365 \text{ zile} \times 117 \text{ zile} = 5084,53 \text{ lei}$$

TVA (20%) 1016,91 lei

Total 6101,44 lei

$$P_{al} = 219,2 \times (1 + 0,2 + 0 + 1) \times 1,4 \times 25 : 365 \text{ zile} \times 248 \text{ zile} = 11468,06 \text{ lei}$$

TVA (20%) 2293,61 lei

Total 13761,67 lei

Cuquantumul chiriei de la 01.01.2015 până la 27.04.2015, inclusiv 20 % TVA 6101,44 lei

Cuquantumul chiriei de la 28.04.2015 până la 31.12.2015, inclusiv 20 % TVA 13761,67 lei

Locatorul

Medicul șef IMSP SCMB



V. Postolachi
V. Postolachi

Locatarul

Directorul general SA "Orange Moldova"



L. Climoc
L. Climoc

Coordonat :

Șeful serviciului
economic

[Signature]

Inginer

[Signature]



Acord nr. 3

cu privire la modificarea Contractului de locațiune

nr. 137/1 (RENT/7746/TD) din 27.12.2012

mun. Bălți

12.01.2017

IMSP „Spitalul Clinic Municipal” Bălți, reprezentată de Medicul șef DI Valeriu POSTOLACHI, care activează în baza Statutului, în calitate de **Locatar**, pe de o parte, și

Î.M. „Orange Moldova” SA, reprezentată de Directorul general DI Julien DUCARROZ, care activează în baza Statutului întreprinderii în calitate de **Locatar**, pe de altă parte, au încheiat prezentul acord la contractul de locațiune nr. 155 din 27.12.2012, care constituie parte integrantă al acestuia, cu privire la:

1. Obiectul prezentului acord constituie modificările operate în Contractul de locațiune nr. 137/1 (RENT/7746/TD) din 27.12.2012, în baza **Legii bugetului de stat pa anul 2017 nr. 279 din 16.12.2016**

2. Punctul 3.1. din capitolul III se expune în redacție nouă: „3.1.Chiria se stabilește anual în dependență de quantumul minim al chiriei bunurilor proprietate publică, aprobat prin Legea bugetului de stat și a coeficientului de piață (K4) în mărime **1.4** aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți, pentru anul curent. Pentru anul 2017 quantumul chiriei se stabilește în mărime **21141,12 lei**, pe an, inclusiv 20% TVA, conform calculului (anexa 1)

3. Următoarele capitole din contract rămân fără modificări și corespund contractului inițial.

4. Prezentul acord intră în vigoare din 01.01.2017 și este întocmit în 2 exemplare identice, cu aceeași putere juridică.

5. Adresele juridice a părților:

Locatar:

IMSP „Spitalul Clinic Municipal” Bălți

mun. Bălți, str. Decebal 101

Tel./Fax: (231) 58733

Denumirea Băncii: Ministerul Finanțelor

Trezoreria de Stat

Cod Bancar: TREZMD2X

IBAN: MD65TRPCCW518430C00124AA

IDNO: 1003602150732



Locatar:

Î.M. „Orange Moldova” SA

MD-2071, or. Chișinău, str. Alba Iulia, 75

Tel.: (22) 975819/ 975126

Denumirea Băncii: BC „Moldova-

Agroindbanc” S.A., fil. Chișinău-Centru

Cod Bancar: AGRNMD2x723

IBAN: MD88AG000000002251431563

IDNO: 1003600106

Julien DUCARROZ,

Directorul general



Calcul

Pentru locatiunea incaperilor pentru anul 2017,
in conformitate cu Legea bugetului de stat pe anul 2017 Nr.279 din 16.12.2016
la Contractul Nr.137 /1 (RENT/7746/TD) din 17.04.2012

$$Pal = Tb \times (1 + K1 + K2 + K3) \times K4 \times S,$$

In care:

Pal – cuantumul chiriei anuale	
Tb – tariful de baza pentru chiria anuala a unui metru patrat de spatiu	228.8 lei
K1 – coeficientul de amplasare a incaperii	0.2
K2 – coeficientul amenajarii tehnice	0
K3 – coeficientul ramural de utilizare a incaperii	1.0
K4 – coeficientul de piata	1.4
S – suprafata incaperii	25.0 m2

$$Pal = 228.8 \times (1 + 0.2 + 0 + 1.0) \times 1.4 \times 25.0 = 17617.60 \text{ lei}$$

TVA(20%) 3523.52 lei

Total 21141.12 lei

Cuantumul chiriei anuale, inclusiv 20%

21141.12 lei

Cuantumul chiriei lunar, inclusiv 20%

1761.76 lei



Coordonat:

Seful serviciului economic *[Signature]* C. Blaudun

Acord nr. 4

cu privire la modificarea Contractului de locațiune

nr. 137/1 (RENT/7746/TD) din 01.03.2012

mun. Bălți

IMSP „Spitalul Clinic Municipal” Bălți, reprezentată de Director **DI Serghei ROTARI**, care activează în baza Statutului, în calitate de **Locatar**, pe de o parte, și

Î.M. „Orange Moldova” SA, reprezentată de Director general **DI Julien DUCARROZ**, care activează în baza Statutului întreprinderii în calitate de **Locatar**, pe de altă parte, au încheiat prezentul acord la contractul de locațiune nr. 137/(RENT/7746/TD) din 01.03.2012, care constituie parte integrantă al acestuia, cu privire la:

1. Obiectul prezentului acord constituie modificările operate în Contractul de locațiune nr. 137/1 (RENT/7746/TD) din 01.03.2012, în baza **Legii bugetului de stat pa anul 2018 nr. 289 din 15.12.2017**

2. Punctul 3.1, din capitolul III se expune în redacție nouă: „3.1.Chiria se stabilește anual în dependență de cuantumul minim al chiriei bunurilor proprietate publică, aprobat prin Legea bugetului de stat și a coeficientului de piață (K4) în mărime **1.4** aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți, pentru anul curent. Pentru anul 2018 cuantumul chiriei se stabilește în mărime **22046,64 lei**, pe an, inclusiv 20% TVA , conform calculului (anexa 1)

3. Punctul 2.3, din capitolul II al contractului se citește în redacție nouă: „Termenul Contractului de locațiune se stabilește de la 01.03.2015 pînă la 31.12.2018”.

4. Prezentul acord intră în vigoare din 01.01.2018 și este întocmit în 2 exemplare identice, cu aceeași putere juridică.

5. Adresele juridice a părților:

Locator:

IMSP „Spitalul Clinic Municipal” Bălți

mun. Bălți, str. Decebal, 101

Tel./Fax: (231) 58733

Denumirea Băncii: Ministerul Finanțelor

Trezoreria de Stat

Cod Bancar: TREZMD2X

IBAN: MD65TRPCCW518430C00124AA

IDNO: 1003602150732

Serghei ROTARI,
Director



Locatar:

Î.M. „Orange Moldova” SA

MD-2071, or. Chișinău, str. Alba Iulia, 75

Tel.: (22) 975819/ 975126

Denumirea Băncii: BC „Moldova-

Agroindbanc” S.A., fil. Chișinău-Centru

Cod Bancar: AGRNMD2x723

IBAN: MD88AG000000002251431563

IDNO: 1003600106115

Julien DUCARROZ,
Director general



Calcul pentru locațiunea încăperilor pentru anul 2018,
în conformitate cu Legea bugetului de stat pe anul 2018 nr. 289 din 15.12.2017

la Contractul Nr. 137 /1 (RENT/7746/TD) din 17.04.2012

$$Pal = Tb \times (1 + K1 + K2 + K3) \times K4 \times S,$$

în care:

Pal - cuantumul chiriei anuale	
Tb - tariful de bază pentru chiria anuală a unui metru pătrat de spațiu	238,6 lei
K1 - coeficientul de amplasare a încăperii	0,2
K2 - coeficientul amenajării tehnice	0
K3 - coeficientul ramural de utilizare a încăperii	1,0
K4 - coeficientul de piață	1,4
S - suprafața încăperii.	25 m ²

$$Pal = 238,6 \times (1 + 0,2 + 0 + 1) \times 1,4 \times 25 = 18372,20 \text{ lei}$$

TVA (20%)	<u>3674,44 lei</u>	Total	<u>22046,64 lei</u>
Cuquantumul chiriei anuale, inclusiv 20 % TVA			<u>22046,64 lei</u>
Cuquantumul chiriei lunar, inclusiv 20 % TVA			<u>1837,22 lei.</u>

IMSP „Spitalul Clinic Municipal” Bălți

Director

Serghei ROTARI



SA „Orange Moldova”

Directorul general

Julien DUCARROZ



Coordanat:

Șef serviciului economic

Inginer

[Signature]

[Signature]